

Hoja Informativa

Año V Nº. 9

DICIEMBRE 2017



¡Felices
Fiestas!

Misión Católica de Lengua Española
en el Cantón de Zúrich
www.misioncatolica.ch

Hoja Informativa

Año V Nº 10

**Publicación
de la Misión Católica
de Lengua Española
en el Cantón Zúrich**

www.misioncatolica.ch

Sede Misional Zúrich

Brandschenkestr. 14

8001 Zúrich

Tel. 044 281 06 06

Fax 044 281 09 03

mcle@claretianos.ch

Oficina Kloten

Rosenweg 1

8302 Kloten

Tel. 044 814 35 25

Fax 044 814 18 07

kloten@claretianos.ch

Oficina Winterthur

Laboratoriumstr. 5

8400 Winterthur

Tel. 052 222 80 67

Fax 052 222 58 45

winterthur@claretianos.ch



Ser responsables de nuestras compras

Como tema de fondo me voy a fijar en un punto, llamada de atención, a todos nosotros que vivimos inmersos en una sociedad llena de recursos pero demasiado explotada. Cada vez las minorías empobrecidas aumentan, se produce una degradación ambiental, lucha de pueblos, gente que emigra a otros países más prósperos en busca de una vida mejor.

Quiero aludir aquí a la encíclica del Papa Francisco “*Laudato si*” que aborda estos aspectos ecológicos producto de una reflexión sobre la problemática social y medio ambiental.

En la encíclica se nos recuerda el consumo desaforado de la minoría rica del planeta que repercute en los países en vías de desarrollo.

Nº 93 “*No es conforme con el designio de Dios usar este don de modo tal que sus beneficios favorezcan sólo a unos pocos*”

Nº 94 “*El rico y el pobre tienen igual dignidad, porque a los dos los hizo el Señor.*”

Algo práctico que nos ayude a tomar conciencia de situaciones límites que vemos en nuestra sociedad y que atentan contra la dignidad de muchas personas. El consumo irresponsable de la ropa que encontramos en nuestras tiendas. Pensemos que muchas de esas prendas proceden de talleres de Asia, o Norte de África y han sido confeccionadas en condiciones indignas. La solución sería repartir equitativamente los beneficios de los intercambios comerciales. Seamos un poco más sobrios a la hora de consumir.

Detrás del modelo de ropa rápida que triunfa hoy, hay un coste que no aparece reflejado en las etiquetas: el que sufren los trabajadores de esta industria. Salarios bajos, pésimas condiciones, carencia de derechos laborales.

Seamos conscientes y hagamos un consumo más responsable. ¡FELIZ NAVIDAD!

P. Pedro Gil, cmf



Madre que nos da el Pan

Nuestra Señora de Belén, la hemos llamado muchas veces; y Belén nos evoca dulzura, fragilidad, niñez, quizá el nacimiento que poníamos en nuestra casa, con su río de papel de plata y el rey Herodes en su castillo.

Por Belén es también otra cosa: «bet-léhem», «casa del pan», el primer lugar donde María empezó a darse cuenta de que el pan que sostenían sus manos no era sólo suyo, sino de muchos; de aquellos, sobre todo, que llegaron los primeros a tomar posesión y hacer suyo el pan «que el Señor les había dado a conocer» (Lc 1, 15). Y es que empezaba a cumplirse la escritura: «La Sabiduría anuncia en lo alto de las colinas: Si alguno es simple, que venga.... Venid y comed mi pan, bebed el vino que he mezclado» (Prov 9, 1-5).

Por eso, cuando Jesús enseñaba a orar a sus discípulos, llamando «Abba» a Dios y «nuestro» el pan de cada día, María aprendía también a decirlo. Y aprendía a vivirlo cada vez que oía: «Mi madre y mis hermanos son los que escuchan el mensaje de Dios y lo ponen por obra» (Lc 8, 21), porque se daba cuenta entonces de que no podía llamar «mío» a ningún pan, ni siquiera al que había salido de sus entrañas. Por eso permaneció de pie cuando llegó la hora del pan roto y repartido, comido por todos como anticipo del banquete del Reino.

Y siguió diciendo «nuestro» cuando se reunía con la primera comunidad para la «koinonía» y la fracción del pan, y su presencia era el testimonio más vivo y más fiel de lo que El había dicho que hiciéramos al recordarle...

(Dolores Aleixandre)

Contenidos

2- Editorial

3- Destacado

4-7 Vida
misional

8-9 Agenda
misional

10-11
hacia el
Sínodo de
los jóvenes

12.-13. La
alegría del
amor

14.-15.
Nuestra gente

16. Horarios



vida misional



Celebración de la "Alianza del Amor".
Capilla de Zürich,
18 de octubre.
Círculos de la Mater Peregrina



Fiesta de S. Antonio M^a Claret

En el fin de semana del 21 y 22 de octubre celebramos en nuestra Misión la fiesta del P. Claret (fundador de los Misioneros Claretianos). En algunas de las comunidades misionales también se hizo el "gesto del envío". La colecta para MISSIO alcanzó la cifra de 942.70 Frs.



Fiesta del “Señor de los Milagros”

Como en años anteriores, la Hermandad de la Misión, nos volvió a convocar el último domingo de octubre para festejar al “Cristo moreno”.

Una sentida y vibrante celebración de la Eucaristía en S. Pedro y S. Pablo.

Un devoto recorrido procesional hasta la Capilla de la Misión, a pesar de las inclemencias del tiempo..

Un agradable y fraterno aperitivo en los locales de la sede de Zúrich.





#CuentaConmigo Formación de apoyo comunitario

Primer paso concluido de un proyecto en marcha. Han sido 5 encuentros de capacitación para constituir una red de apoyo e información preventiva para nuestra comunidad. En mayo la MCLE, el periódico Chévere, el Consulado de R. Dominicana y el Teléfono de la Esperanza unieron sus fuerzas para responder a una demanda de la comunidad emigrante de lengua hispana. Seis meses después ya se ven frutos y están diseñados nuevos pasos. Agradecemos a Eliana, Edna y Gemma su entrega y buen hacer en la dirección del proyecto. Nuestro reconocimiento a la guardería AGIEZ (donde pudo realizarse el trabajo con los pequeños mientras en la Misión se desarrolla el curso para adultos).



Sonntag der Völker
Como en años anteriores la Misión compartió con otras comunidades lingüísticas la celebración del "Día de los Pueblos" (Jornada del Refugiado y del Emigrante)





Kürbis Suppe
En **Kloten** el viernes **27 de octubre** abuelitas, mamás y niños cortaron las calabazas y con algo de creatividad se obtuvieron muy bonitos trabajos.

Pero allí no terminó todo, con la ayuda posterior de alguna abuelita, las mamás y algunos papás,

se preparó en la cocina una deliciosa sopa que después todos degustaron. Gracias a todos por la colaboración.



Comida solidaria a favor de SPAZ

El domingo 5 de noviembre en los locales de la sede de Zürich, tuvo lugar la comida de solidaridad organizada por el Colectivo sin Papeles de la Misión.



agenda misional



KLOTEN

Formación para niños:
domingo 3 y 17 diciembre.
(Cada domingo, después de
Misa, ensayo de villancicos)

Viernes 1 de diciembre:

encuentro de madres, a
partir de las 15.00 h.



Sábado 2 de diciembre:

Retiro espiritual
de Adviento;
de 15.00 a 19.00 h



Domingo 10

Celebración en honor de
Nuestra Señora de Gua-
dalupe, emperatriz de las
Américas. En **Kloten**: santa
Misa a las 11.30 h.

Acompañará el Coro. Los
niños pueden venir con trajes típicos.

¡Aperitivo especial!

*La recaudación será destinada para
ayuda a los damnificados del terremoto
de México*

NIEDERHASLI

Sábado 2, rezo del Rosario a
las 17.30 en la iglesia.

Sábado 16, curso de
Biblia a las 17.30 h en la iglesia



Fiesta de Reyes en Kloten:

7 de enero de 2018
Misa a las 11:30 h



GRUPOS BÍBLICOS

- ▣ Miércoles 6 y 20, en la Oficina misional de **Kloten**, a las 19.00 h
- ▣ Miércoles 6 y 13 en la sede de **Zúrich**, a las 18.00 h.
- ▣ Martes 5, 12, y 19 en **Wädenswill**, a las 19.00 h.



ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO



◆Viernes 1 de diembre,
a las 19.00h Capilla de Zúrich

◆Viernes 15 de diembre,
a las 19.00h
en la Cripta de Winterthur



Inscripción de niños (hasta 12 años) para la **FIESTA DE REYES en Winterthur** el 14 de enero de 2018.

Misa a las 13,30h y a continuación: chocolatada y actuaciones.

(Realizar una inscripción para cada niño y entregarla antes del 19 de diciembre)



Nombre y apellido: _____ Niño Niña

Fecha de nacimiento: ___ - ___ - ___ E-mail: _____

Dirección: _____

Teléfonos: _____ y _____



SÁBADO 9

As Xeitosiñas y
la Misión Católica
de Lengua Española
te invita a:

“Fiesta de San Nicolás”

Orthodoxe Gemeinde Zürich
Iglesia Griega cerca de Limmatplatz
Wasserwerkstrasse 92
Tram 4, 13; Bus 32 y 46

hasta las 02 de la madrugada



A LAS 21 HORAS
VIENE S. NICOLÁS
CARGADO DE PAQUETES

De cena tendremos:

- * Paella (16 Fr)
- Bacalao con patatas (18 Fr)
- Buffet variado

**ANIMARÁ LA FIESTA:
“Nueva Época”**

y
Flamenco „AS XEITOSIÑAS“

Precios populares

ENCUENTRO DE REPRESENTANTES

De los grupos y equipos
de la Misión

Jueves 14

desde las 17.30 h

en Niederhasli

Oración, encuentro y
cena navideña.



■ **Domingo 3: Retiro Espiritual
“Rezar de Adviento”**. A partir
de las 09.00 h en la sede de
Zúrich.



■ **Viernes 8:** Solemnidad
de la Inmaculada .
Eucaristía a las 19.00 h. en
la Capilla de la Misión.

■ **Domingo 10:**
“Wintersuppe” (a partir de
las 13.30 h en la sede de
Zúrich)



■ **Sábado 16:** Hermandad del
Señor de los Milagros. Misa a
las 18.30 y “chocolatada” (sede
de Zúrich).



■ **Sábado 16: Fiesta na-
videña de la Catequesis.**



■ **Viernes 22:**
Celebración Penitencial, a
las 19.00 h. en la Capilla
de la Misión

Domingo 24

“Cena de
Nochebuena”

A partir de las 19.00 h.
en la sede de la Misión



“Misa de Gallo”

A las 23.00 h. en la Capilla de Zúrich,
para celebrar la Natividad del Señor.

hacia el sínodo de los jóvenes



Del 19 al 24 de marzo de 2018

El 'pre-sínodo' de los jóvenes en el Vaticano

Fuentes de la Secretaría organizadora explican detalles de este tipo de encuentro sin precedentes

El Papa Francisco ha convocado a jóvenes creyentes y no creyentes de todo el mundo a participar en una reunión de preparación al próximo Sínodo de los Obispos .

Se reunirán alrededor de **300 jóvenes**; entre los invitados se encontrarán **no solo jóvenes católicos**, sino también jóvenes de diferentes confesiones cristianas, de otras religiones e incluso jóvenes no creyentes.

Las mismas fuentes han confirmado que ha sido un **deseo del Papa** incluir en esta iniciativa a representantes no creyentes. Cuestión que actualmente es, sin duda, un desafío para los organizadores ya que gran parte de los jóvenes serán

elegidos por las Conferencias Episcopales, Iglesias Orientales, la vida consagrada, los seminarios, las asociaciones y movimientos eclesiales, así como también se dará espacio a jóvenes creyentes miembros de otras Iglesias y comunidades cristianas y de otras religiones.

Por este motivo, el **Dicasterio de los laicos, familia y vida** está colaborando con la Secretaria General del Sínodo de los Obispos en la organización de este evento para buscar incluir a representantes del mundo de la escuela, universidad, cultura, trabajo, deportes, artes, voluntariado y del mundo juvenil en general. Entre los invitados a este 'pre - sínodo' se podrían encontrar también **jóvenes discapacitados, ex drogadictos e inmigrantes**.

Un último dato a destacar es que se dice que durante el próximo Sínodo de los Obispos **podrían participar como auditores algunos jóvenes**. De ser así, será interesante escuchar sus aportaciones y ver la respuesta de los padres sinodales.



Árbol de Navidad en San Pedro del Vaticano será decorado por niños con cáncer

La inauguración de Pesebre y el Árbol de Navidad que se instalan en la Plaza de San Pedro será el 7 de diciembre.

Este año, el Pesebre será ofrecido por la Abadía Territorial de Montevergine. Se realizará en un taller artesanal napolitano y tendrá una superficie de unos 80 metros cuadrados, con una altura máxima de 7 metros. Estará inspirada en la obra de la Misericordia y constará de 20 figuras de diferentes alturas.

El árbol será donado este año por la localidad polaca de Elk. El abeto tendrá una altura de 28 metros y una circunferencia máxima de 10 metros en la base. El árbol será transportado 2 mil kilómetros hasta llegar a Roma, atravesando todo el centro de Europa. Una vez en la Ciudad Eterna y ya en la Plaza de San Pedro, se procederá a la decoración con dibujos, esferas y estrellas realizados por niños con cáncer que son atendidos en diversos hospitales de Roma.

“También la Iglesia desea ponerse a la escucha de la voz, de la sensibilidad, de la fe de cada uno; así como también de las dudas y las críticas. Hagan sentir a todos el grito de ustedes, déjenlo resonar en las comunidades y háganlo llegar a los pastores. San Benito recomendaba a los abades consultar también a los jóvenes antes de cada decisión importante, porque «muchas veces el Señor revela al más joven lo que es mejor» (*Regla de San Benito III, 3*)”.

(Papa Francisco)





Como sabemos la palabra propiedad refiere al hecho o circunstancia de poseer cierta cosa y poder disponer de ella, así que resultaría incomprensible que entendamos a nuestros hijos como propiedad. Sin embargo, vale la pena que reflexionemos sobre algunos matices educativos que parecerían no tenerlo tan claro.

Tus hijos como brotes de olivo (2)

El mes pasado reflexionamos sobre algunos aspectos de este tema y, dada su enorme importancia pedagógica, en esta entrega seguiremos en la misma línea.

Vale destacar que la enorme valía educativa de la Exhortación apostólica del Papa Francisco radica en la integración de diversos planteamientos, experiencias y análisis que, a lo largo y ancho del mundo, la Iglesia ha recogido a través de sus pastores, teólogos, misioneros y comunidades.

En esta perspectiva educativa y global, merece especial atención comprender el alcance de este enunciado: *“El Evangelio nos recuerda también que los hijos no son una propiedad de la familia, sino que tienen por delante su propio camino de vida.”*

Pensemos por ejemplo en el comportamiento de padres autoritarios, es decir, aquellos que por medio del control y la coerción imponen sus propias decisiones por sobre la voluntad de sus hijos. No es inusual escuchar frases como: “esto se hace como yo digo”, “porque yo quiero”, “yo sé que es lo mejor para ti” etc.

O, por otro lado, pensemos en el caso de los padres sobreprotectores que, por un exceso de temor, protegen excesivamente a sus hijos y los aíslan de la vida sin permitir que exploren el mundo por sí mismos.

Incluso existen padres que para asegurarse que sus expectativas se cumplan, manipulan emocionalmente a sus hijos con promesas, regalos y castigos a cambio de una obediencia irrestricta.

En el extremo de estas situaciones, también podemos pensar en un tipo de posesión perversa que incluye violencia psicológica, sexual, física y explotación en todas sus variantes.

Como se puede advertir en estos ejemplos, en nuestros días no queda tan clara la diferencia entre amar y dominar; entre cuidar y poseer; entre educar e imponer. En los casos que hemos mencionado, existe una confusión clara de lo que es familia y lo que es propiedad.

Es importante que lo pensemos todos y actuemos en consecuencia pues si tratamos a nuestros hijos como cosas, como seres pasivos que solamente obedecen, no nos extrañemos que de adultos sean esclavos de instituciones, ideas, poder, dinero, placeres, etc. Tengamos en cuenta que solo un ser consciente de su libertad es capaz de darse cuenta de su responsabilidad consigo mismo, con los demás y con el mundo que le rodea.

Es imprescindible por tanto que empecemos en nuestros hogares y que nuestros hijos desde pequeños sepan y vivan lo que es la libertad. Por tanto, permitamos que nuestros hijos experimenten la vida, aunque se equivoquen; evitemos el juicio, la comparación o la descalificación ante sus esfuerzos; fijemos pautas y reglas con base en un diálogo previo, nunca de manera forzosa o con amenazas, premios o castigos de por medio. Permitamos que elijan sus amigos, su vestuario, que exploren sus preferencias, sus gustos personales, etc. Permitamos que decidan pequeñas cosas

cotidianas para que reconozcan en cada actitud, acto, palabra o pensamiento las consecuencias que provocan. No evitemos su frustración sino ayudemos a que acepten sus límites como posibilidades de aprender. Propiciemos su curiosidad y la sabiduría del preguntar y dialogar. Incentivemos su capacidad crítica ante los modelos sociales y creencias colectivas.

Nuestros hijos no nos pertenecen. Sus pensamientos no nos pertenecen. Su futuro no nos pertenece, pero sí podemos ofrecerles la oportunidad de conocer su propia libertad y con ello, la posibilidad de su propio y original camino en la vida.

Como dijo el poeta y filósofo libanés *Tú eres el arco del cual tus hijos, como flechas vivas, son lanzados. Deja que la inclinación, en tu mano de arquero, sea para su felicidad.*

Felicidad que para nosotros los cristianos, se traduce en compartirles también la mayor de las libertades humanas: el anhelo y la búsqueda del encuentro con Dios.



Eliana Cevallos
elianalogoterapia@gmail.com

HERMANDAD DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS



Hace dos años celebró el décimo aniversario de su constitución. La Hermandad del Señor de los Milagros: asociación religiosa, católica, sin fines de lucro y de carácter apolítico, cuenta con unos 60 miembros. Integrada en la vida de la Misión se hace especialmente visible durante el mes de octubre („mes morado“). Tiene sus estatutos y organización interna y trabaja por extender la devoción al „Señor de los Milagros“. El Mayordomo General, **Antonio Canales**, es en la actualidad su representante.





*La devoción al „Divino Niño“ es la seña de identidad de este grupo que viene funcionando en la Misión desde 2010. En diciembre nos invitan a una riquísima sopa de invierno y a la Novena del Divino Niño como preparación al misterio del Dios-hecho-hombre. La fiesta del Divino Niño, que realizan en el mes de setiembre, tiene cada año más aceptación. Con el dinero que consiguen apoyan un Ancianato de Tumaco (en Colombia). La representante del grupo es **Leonor Galli**.*



Adressberichtigung melden

AZB
CH - 8302 KLOTEN

Horario de Misas

*Sábados:

18:00 Iglesia St. Christophorus, *Dorfstr. 25^a, 8155 Niederhasli*

18:30 Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

*Domingos:

09:30 Cripta de St. Gallus (Schwammendingen), *Dübendorfstr. 60, 8051 Zürich*

11:15 1° y 3° de mes: Capilla Bruder Klaus, *Landstrasse 91, 8804 Au-Zürich*

11:30 Capilla de S. Francisco, *Rosenweg 7 8302 Kloten*

12:30 Iglesia St. Peter & Paul, *Werdstr. 26, 8004 Zürich*

16:00 Iglesia St. Peter & Paul, *Tellstr. 7, 8400 Winterthur*

16:30 Cripta de St. Anton, *Neptunstr. 70, 8037 Zürich*

*Primer viernes de mes:

19:00 Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

*Tercer viernes de mes:

19:00 Cripta de St. Peter & Paul, *Tellstr. 7, 8400 Winterthur*

*Último viernes de mes:

19:00 Capilla de S. Francisco, *Rosenweg 7, 8302 Kloten*

*Segundo miércoles de mes:

19:00 (en alemán) Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

Horario de Secretaría

Sede de la Misión Zürich 044 281 06 06

Martes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Jueves: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Sábado: 09.30 a 12.00

Miércoles: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Viernes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Oficina Kloten

044 814 35 25

Oficina Winterthur

052 222 80 67

Martes: 09.00 a 12.30; 13.30 a 17.00

Viernes: 09.00 a 12.30; 13.30 a 17.00

Martes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00

Miércoles: 09.00 a 12.30